

EP

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/67/22

18 June 2012

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع السابع والستون
بانكوك، 16-20 يولييه/تموز 2012

التعديلات على برنامج عمل منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية
(اليونيدو) لعام 2012

تعليقات أمانة الصندوق وتوصياتها

- 1- تطلب اليونيدو من اللجنة التنفيذية الموافقة على مبلغ 228 323 دولارا أمريكيا للتعديلات على برنامج عملها لعام 2012، زائد تكاليف دعم الوكالة البالغة 17 124 دولارا أمريكيا. ويرد الطلب مرفقا بهذه الوثيقة.
- 2- ويرد النشاط المقترح في تعديلات برنامج عمل اليونيدو في الجدول 1 أدناه:

الجدول 1: التعديلات على برنامج عمل اليونيدو

المبلغ الموصى به (بالدولارات الأمريكية)	المبلغ المطلوب (بالدولارات الأمريكية)	النشاط/المشروع	البلد
القسم ألف: النشاط الموصى بموافقة شمولية عليه			
ألف1- تجديد مشروعات التعزيز المؤسسي			
		تجديد مشروع التعزيز المؤسسي (المرحلة التاسعة)	مصر
228,323	228,323	المجموع الفرعي للقسم ألف:	
17,124	17,124	تكاليف دعم الوكالة (7.5 في المائة لمشروعات التعزيز المؤسسي وإعداد المشروعات):	
245,447	245,447	المجموع:	

القسم ألف: النشاط الموصى بموافقة شمولية عليه

ألف1- تجديد مشروعات التعزيز المؤسسي

(أ) مصر (المرحلة التاسعة): 228 323 دولارا أمريكيا

وصف المشروع

- 3- قدمت اليونيدو طلبا لتجديد مشروع التعزيز المؤسسي لمصر. ويرد وصف الطلب لهذا البلد في المرفق الأول بهذه الوثيقة.

تعليقات الأمانة

- 4- استعرضت أمانة الصندوق التقرير النهائي لمشروع التعزيز المؤسسي وخطة العمل المقدمة من اليونيدو بالنيابة عن مصر، والمقدمان باستعمال الشكل المنقح لتجديدات مشروعات التعزيز المؤسسي الموافق عليه بموجب المقرر 43/61 ولاحظت أن هذا البلد في حالة امتثال لأهداف إزالة المواد المستنفدة للأوزون ومتطلبات الإبلاغ بموجب بروتوكول مونتريال وقدم أيضا تقرير تنفيذ برنامجه القطري لعام 2011 المستحق تقديمه في 1 مايو/أيار 2012. وأخذت الأمانة في الحسبان المقررات 17/59 و47/59(ب) و43/61 لدى النظر في طلب مشروع التعزيز المؤسسي هذا، وخاصة المقرر 43/61 الذي قررت فيه اللجنة التنفيذية "أن تبقى على تمويل دعم التعزيز المؤسسي بمستوياته الحالية، وتجدد مشروعات التعزيز المؤسسي لفترة سنتين كاملتين ابتداء من الاجتماع الحادي والستين".

توصيات الأمانة

5- توصي أمانة الصندوق بموافقة شمولية على طلب تجديد مشروع التعزيز المؤسسي لمصر على مستوى التمويل المبين في الجدول 1 من هذه الوثيقة. وقد ترغب اللجنة التنفيذية في أن تعرب لحكومة مصر عن التعليقات الواردة في المرفق الثاني بهذه الوثيقة.

المرفق الأول

مقترح مشروع التعزيز المؤسسي

مصر: تجديد مشروع التعزيز المؤسسي

اليونيدو	موجز المشروع والموجز القطري الوكالة المنفذة:
	المبالغ الموافق عليها سابقا لمشروعات التعزيز المؤسسي (دولار أمريكي):
263,450	1993 المرحلة الأولى: يونيه/حزيران
175,630	1995 المرحلة الثانية: نوفمبر/تشرين الثاني
175,000	1999 المرحلة الثالثة: مارس/آذار
175,000	2001 المرحلة الرابعة: يوليه/تموز
228,323	2003 المرحلة الخامسة: يوليه/تموز
228,323	2007 المرحلة السادسة: مارس/آذار
228,323	2008 المرحلة السابعة: نوفمبر/تشرين الثاني
228,323	2010 المرحلة الثامنة: يوليه/تموز
1,702,372	المجموع:
228,323	المبلغ المطلوب للتجديد (المرحلة التاسعة) (دولار أمريكي):
228,323	المبلغ الموصى بالموافقة عليه للمرحلة التاسعة (دولار أمريكي):
17,124	تكاليف دعم الوكالة (دولار أمريكي):
245,447	التكلفة الإجمالية للمرحلة التاسعة من مشروع التعزيز المؤسسي بالنسبة للصندوق المتعدد الأطراف (دولار أمريكي):
1992	تاريخ الموافقة على البرنامج القطري:
2011	تاريخ الموافقة على خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية:
	استهلاك خط الأساس للمواد الخاضعة للرقابة (طن قدرات استنفاد الأوزون):
1,668.0	(أ) المجموعة الأولى من المرفق ألف (المواد الكلوروفلوروكربونية) (متوسط 1997-1995):
705.0	(ب) المجموعة الثانية من المرفق ألف (الهالونات) (متوسط 1997-1995):
38.5	(ج) المجموعة الثانية من المرفق باء (رابع كلوريد الكربون) (متوسط 1998-2000):
26.0	(د) المجموعة الثالثة من المرفق باء (كلوروفورم الميثيل) (متوسط 1998-2000):
386.3	(هـ) المجموعة الأولى من المرفق جيم (المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية) (متوسط 2009-2010):
238.1	(و) المرفق هاء (بروميد الميثيل) (متوسط 1995-1998):
	آخر استهلاك مبلغ عنه من المواد المستنفدة للأوزون (2010) (طن قدرات استنفاد الأوزون) بموجب المادة 7:
172.5	(أ) المجموعة الأولى من المرفق ألف (المواد الكلوروفلوروكربونية)
0.0	(ب) المجموعة الثانية من المرفق ألف (الهالونات)
0.0	(ج) المجموعة الثانية من المرفق باء (رابع كلوريد الكربون)
0.0	(د) المجموعة الثالثة من المرفق باء (كلوروفورم الميثيل)
375.9	(هـ) المجموعة الأولى من المرفق جيم (المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية)
157.2	(و) المرفق هاء (بروميد الميثيل)
705.6	المجموع:
2011	سنة الإبلاغ عن بيانات تنفيذ البرنامج القطري:
55,631,022	المبلغ الموافق عليه للمشروعات (حتى أبريل/نيسان 2012) (دولار أمريكي):
42,256,223	المبلغ المنصرف (حتى ديسمبر/كانون الأول 2010) (دولار أمريكي):
4,433.7	المواد المستنفدة للأوزون المطلوب إزالتها (حتى أبريل/نيسان 2012) (طن قدرات استنفاد الأوزون):
3,918.0	المواد المستنفدة للأوزون المزالة (حتى ديسمبر/كانون الأول 2010) (طن قدرات استنفاد الأوزون):

1- موجز الأنشطة والأموال التي وافقت عليها اللجنة التنفيذية:

التمويل الموافق عليه (دولار أمريكي)	موجز الأنشطة
49,673,954	(أ) مشروعات استثمارية:
1,702,372	(ب) مشروعات التعزيز المؤسسي:
4,254,696	(ج) إعداد المشروعات والمساعدة التقنية والتدريب والمشروعات غير الاستثمارية الأخرى:
55,631,022	المجموع:

التقرير المرحلي

2- واصلت وحدة الأوزون الوطنية في مصر بنجاح، وبالتعاون مع جميع أصحاب المصلحة، تنفيذ أنشطة لضمان استدامة إزالة المواد الكلوروفلوروكربونية. وتكفل مذكرة تفاهم موقعة بين الوكالة المصرية لشؤون البيئة والهيئة المعنية برصد الواردات والصادرات استمرارية إنفاذ حظر واردات المواد الكلوروفلوروكربونية ومراقبة التجارة غير المشروعة. وخلال المرحلة الحالية، لعبت وحدة الأوزون أيضا دورا إيجابيا في إعداد خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية الموافق عليها في الاجتماع الخامس والستين للجنة التنفيذية. وبالإضافة إلى ذلك، نظمت وحدة الأوزون الوطنية عدة أحداث توعية لدعم أهداف إزالة المواد المستنفدة للأوزون. ونجحت وحدة الأوزون الوطنية في الوفاء بجميع الالتزامات التي تعهدت بها للوكالة المصرية لشؤون البيئة وبروتوكول مونتريال.

خطة العمل

3- خلال المرحلة القادمة من مشروع التعزيز المؤسسي، ستواصل وحدة الأوزون الوطنية في مصر تنفيذ المشروعات الجارية (أي تبريد المباني وبروميد الميثيل وأجهزة الاستنشاق المزودة بمقياس للجرعات) وتضمن استدامة المشروعات المستكملة (أي مصرف الهالونات). وبالإضافة إلى ذلك، ستعمل الوحدة على الأنشطة الموافق عليها لخفض استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، بما في ذلك عدة مشروعات في قطاع الرغوى وفي قطاع التبريد وتكييف الهواء. وستساعد وحدة الأوزون الوطنية في متابعة وتنسيق التفاعل بين المستفيدين من المشروع والوكالات المنفذة لضمان نجاح تنفيذ خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية والتخفيض السلس لهذه المواد وفقا للجدول الزمني. كما ستواصل وحدة الأوزون الوطنية التعاون مع هيئات الإنفاذ لمنع التجارة غير المشروعة في المواد المستنفدة للأوزون واستعراض التشريع واقتراح أي تعديلات مطلوبة لتعميم خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في السياسات الوطنية وبرامج التنمية المستدامة. وستنظم وحدة الأوزون الوطنية برامج توعية عامة وتدريب لأصحاب المصلحة. وسيجري تحديث قاعدة البيانات الإلكترونية للمواد المستنفدة للأوزون. وستواصل وحدة الأوزون الوطنية جهودها الرامية إلى ضمان استدامة الامتثال للالتزامات بروتوكول مونتريال.

المرفق الثاني

الآراء التي أعربت عنها اللجنة التنفيذية بشأن تجديد مشروع التعزيز المؤسسي المقدم إلى الاجتماع السابع والستين

مصر

1- استعرضت اللجنة التنفيذية التقرير المقدم مع طلب تجديد مشروع التعزيز المؤسسي لمصر، ولاحظت مع التقدير أن مصر قدمت بيانات تنفيذ البرنامج القطري لعام 2011 إلى أمانة الصندوق المتعدد الأطراف مشيرة إلى أن البلد في حالة امتثال لتدابير الرقابة لبروتوكول مونتريال. وأعربت اللجنة التنفيذية عن توقعها بأن تحافظ مصر، في السنتين المقبلتين، على إزالة المواد الكلوروفلوروكربونية وأن تواصل تنفيذ خطتها لإدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بنجاح باهر من أجل تحقيق الأهداف الأولية المتمثلة في تجميد استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في عام 2013 وخفضها بنسبة 10 في المائة في عام 2015.



UNITED NATIONS INDUSTRIAL DEVELOPMENT ORGANIZATION

67th Executive Committee of the
Multilateral Fund for the Implementation
Of the Montreal Protocol

UNIDO Work Programme

67th Ex.Com.

Introduction

The UNIDO Work Programme for the consideration of the 67th Ex.Com. Of the Multilateral Fund has been prepared following the government requests as well as based on ongoing and planned activities. The Work Programme will support the implementation of UNIDO's three year Rolling Business Plan 2012-2014.

Institutional strengthening extension for Egypt is planned to cover the NOU needs for the period January 2013 – December 2014.

One regional activity in LVCs addressing destruction related needs for seized ODSs in the Africa has been removed from the work programme. UNIDO together with France will submit a Concept note to address the difficulties that face Africa on waste management. The concept note will highlight the need to provide additional Technical Assistance to Africa.

The document comprises the following sections:

Section 1

Gives in a tabulated form by project types and country a consolidated list of activities foreseen for the above mentioned institutional strengthening support request.

Funding is requested as follows:

- IS extension Project in Egypt 245,447 US\$ (including US\$ 17,124 representing 7.5% A.S.C.)

- **Total: 245,447 US\$ including A.S.C.**

Section 2

Section 2 provides the corresponding project concepts indicating some details and funding requirements.

Section 1

Consolidated table giving project preparation
And non-investment projects in all countries and sectors

Country	Type	Subs- tance	Title of Project	Requested amount USD	A.S.C USD	Total (incl ASC) USD	A.S.C. %	P.D.	Remar ks
Institutional strengthening									
Arab Republic of Egypt	IS	All	Extension of the IS - Phase IX	228,323	17,124	245,447	7.5	24	

Section 2 Project Concept

Country:	The Arab Republic of Egypt
Title:	Extension of Institutional Strengthening for the implementation of Montreal Protocol in Egypt – Phase IX
Project Duration:	12 months (January 2013 – December 2014)
Project Budget:	245,447 (including US\$ 17,124 representing 7.5% Agency Support Costs)
Implementing Agency:	UNIDO
Coordinating Agency:	Egyptian Environmental Affairs Agency / National Ozone Unit

Project Summary

The project aims at **institutional strengthening and capacity building of the** Egyptian Environmental Affairs Agency / National Ozone Unit and will ensure helping the Government meet its obligations under the Montreal Protocol on the substances that deplete the Ozone Layer.

In this context, the National Ozone Office will be assisted in monitoring and identification of Ozone-depleting substances consumption and up-dating the needed national policies and regulations, with a focus on HCFCs consumption.

The NOU will monitor all the on-going project activities, including the collection of consumption data and reporting as required, with a specific view to HCFCs phase-out schedule for the Article 5 countries.